



# REGULAMIN GRUPY DS. WSPÓLNEJ KONTROLI PARLAMENTARNEJ EUROPOLU



Wymiar  
parlamentarny  
Bułgarska  
prezydencja w  
Radzie Unii  
Europejskiej

## PREAMBUŁA

Grupa ds. Wspólnej Kontroli Parlamentarnej Europolu, uwzględniając:

- Artykuł 88 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
- Protokół nr 1 do Traktatów w sprawie roli parlamentów narodowych w Unii Europejskiej,
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/794 z dnia 11 maja 2016 r. w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Współpracy w dziedzinie Egzekwowania Prawa (Europol), zwane dalej „rozporządzeniem w sprawie Europolu”, stosowane od dnia 1 maja 2017 roku,

oraz zgodnie z konkluzjami Konferencji Przewodniczących Parlamentów Unii Europejskiej z posiedzeń w dniach 22-24 maja 2016 r. w Luksemburgu i w dniach 23-24 kwietnia 2017 r. w Bratysławie,

przyjęła niniejszy Regulamin w dniu 19 marca 2018 r. w Sofii (Bułgaria).

## ARTYKUŁ 1: ZADANIA I KOMPETENCJE

Zadania i kompetencje Grupy ds. Wspólnej Kontroli Parlamentarnej Europolu (GWKP) są określone w rozporządzeniu w sprawie Europolu, w szczególności w art. 51.

## ARTYKUŁ 2: SKŁAD

### 2.1 Członkowie

(a) Każdy parlament narodowy państwa członkowskiego stosującego rozporządzenie w sprawie Europolu jest reprezentowany w GWKP przez nie więcej niż czterech członków. W przypadku parlamentów dwuizbowych każda izba ma prawo powołać do dwóch członków GWKP. Parlament Europejski jest reprezentowany w GWKP przez nie więcej niż 16 członków<sup>1</sup>.

Liczba członków powołanych przez każdy parlament/izbę nie narusza równości parlamentów/izb. Każdy parlament/izba może powołać zastępców członków, którzy zastępują

---

<sup>1</sup> Nie narusza to możliwości przenoszenia miejsc między izbami parlamentu, jeżeli tak uzgodniono.

pełnoprawnych członków w razie ich nieobecności.

(b) Członkowie GWKP są wybierani indywidualnie przez każdy parlament/izbę, z uwzględnieniem konieczności zapewnienia wiedzy merytorycznej oraz długoterminowej ciągłości. Jeżeli jest to możliwe, członkowie GWKP są mianowani na okres ich kadencji parlamentarnej.

## 2.2 Obserwatorzy

GWKP zaprasza na wszystkie swoje posiedzenia obserwatorów z listy państw członkowskich UE, które zawarły z Europolą umowę o współpracy operacyjnej i strategicznej.

GWKP może również podjąć decyzję o zaproszeniu obserwatorów z listy organizacji międzynarodowych lub państw trzecich, z którymi Europol zawarł umowy, na zasadzie *ad hoc* i w odniesieniu do poszczególnych punktów porządku obrad.

Obserwatorzy nie mają prawa uczestniczyć w podejmowaniu decyzji.

## 2.3 Przedstawiciele Europolu, goście i eksperci

Zgodnie z rozporządzeniem w sprawie Europolu, w szczególności z art. 51, Przewodniczący Zarządu, Dyrektor Wykonawczy lub ich zastępcy oraz Europejski Inspektor Ochrony Danych (EIOD) stawiają się przed GWKP na jej wniosek. GWKP może w stosownych przypadkach podjąć decyzję o zaproszeniu na swoje posiedzenia gości i ekspertów posiadających doświadczenie odpowiednie do jej kompetencji i zadań.

# ARTYKUŁ 3: PREZYDENCJA I POSIEDZENIA

## 3.1 Prezydencja

Grupie ds. Wspólnej Kontroli Parlamentarnej Europolu przewodniczą wspólnie parlament państwa członkowskiego sprawującego rotacyjną prezydencję w Radzie Unii Europejskiej i Parlament Europejski, ten ostatni reprezentowany przez przewodniczącego właściwej komisji (współprzewodniczący).

Gdy rotacyjną prezydencję w Radzie Unii Europejskiej sprawuje parlament państwa członkowskiego, które nie jest związane rozporządzeniem w sprawie Europolu, GWKP przewodniczą wspólnie parlament państwa członkowskiego sprawującego poprzednią rotacyjną prezydencję w Radzie Unii Europejskiej i Parlament Europejski.

## 3.2 Trojka prezydencji

Trojka prezydencji GWKP składa się z przewodniczących delegacji parlamentów państw sprawujących obecną, poprzednią i następną prezydencję oraz z Parlamentu Europejskiego.

## 3.3 Sekretariat

Trojka prezydencji zapewnia sekretariat GWKP. Sekretariat wspiera współprzewodniczących i trojkę prezydencji w ich zadaniach i kompetencjach. Wykonuje również zadania administracyjne, m.in. przygotowuje i przekazuje członkom GWKP dokumenty na każde posiedzenie.

### 3.4 Częstość i miejsce posiedzeń

Posiedzenia GWKP odbywają się dwa razy w roku. W pierwszej połowie roku GWKP zbiera się w parlamencie państwa członkowskiego sprawującego rotacyjną prezydencję w Radzie Unii Europejskiej. W drugiej połowie roku GWKP zbiera się w Parlamencie Europejskim w Brukseli.

### 3.5 Posiedzenia nadzwyczajne

W razie potrzeby można zwoływać posiedzenia nadzwyczajne za zgodą parlamentu państwa członkowskiego sprawującego rotacyjną prezydencję w Radzie Unii Europejskiej i Parlamentu Europejskiego lub za zgodą co najmniej jednej trzeciej parlamentów/izb, w celu rozpatrzenia pilnych spraw lub spraw, które nie mogą zostać w sposób rozsądny włączone do porządku obrad posiedzeń zwyczajnych. O terminie i miejscu posiedzeń nadzwyczajnych będą decydować wspólnie współprzewodniczący GWKP.

### 3.6 Podgrupy

GWKP może ustanowić podgrupy, jeżeli jest to konieczne do wypełnienia jej zadań. Mandat, rolę, zakres, cele i metody pracy podgrupy ustala się *ad hoc*. Wszyscy członkowie GWKP mają prawo uczestniczyć w takich podgrupach.

## ARTYKUŁ 4: POSIEDZENIA I JĘZYKI

### 4.1 Przebieg posiedzeń

- (a) Na początku każdego posiedzenia współprzewodniczący przedstawiają projekt porządku obrad i przedkładają go do przyjęcia przez GWKP. Określają oni również kolejność i czas trwania wystąpień.
- (b) Posiedzenia GWKP są, co do zasady, jawne i prowadzone z zachowaniem pełnej przejrzystości.
- (c) Bez uszczerbku dla lit. b), GWKP może odbywać posiedzenia przy drzwiach zamkniętych, jeżeli wymaga tego charakter omawianych informacji.
- (d) Podczas każdego posiedzenia sporządzany jest rejestr obecności członków i uczestników.
- (e) GWKP, co do zasady, podejmuje decyzje w drodze konsensusu.

### 4.2 Prawo do zadawania pytań

Członkowie GWKP mogą kierować zarówno ustne, jak i pisemne pytania do Europolu. Pytania pisemne mogą być również zadawane poza posiedzeniami i niezależnie od punktów porządku obrad, a odpowiedzi na nie udziela się w odpowiednim terminie. Pytania te są zgodne z mandatem GWKP określonym w rozporządzeniu (UE) nr 2016/794 (rozporządzenie w sprawie Europolu). Pytania te są przekazywane Europolowi po sprawdzeniu ich dopuszczalności przez współprzewodniczących i po uznaniu ich za zgodne z rozporządzeniem w sprawie Europolu. W sytuacji, gdy odpowiedź na pytanie ustne zostanie uznana za niewystarczającą, można wystąpić z wnioskiem o udzielenie odpowiedzi na piśmie.

### 4.3 Języki robocze

Językami roboczymi GWKP są angielski i francuski. Dokumenty ogłaszane przez GWKP są

przekazywane parlamentom narodowym i Parlamentowi Europejskiemu w językach angielskim i francuskim.

#### *4.4 Tłumaczenie ustne*

(a) Posiedzenia odbywające się w parlamencie państwa członkowskiego sprawującego prezydencję w Radzie Unii Europejskiej (pierwsze półrocze): parlament państwa sprawującego prezydencję Rady UE zapewnia tłumaczenie symultaniczne z języka angielskiego i francuskiego oraz na te języki, a także z języka państwa członkowskiego sprawującego prezydencję Rady UE i na ten język. Tłumaczenie symultaniczne na dodatkowe języki jest możliwe na wniosek. Parlamente mają prawo do korzystania z usług własnych tłumaczy ustnych lub zwracania się do parlamentu państwa sprawującego prezydencję o ich udostępnienie na ich koszt. Parlament państwa sprawującego prezydencję udostępnia odpowiednie zaplecze techniczne.

(b) Posiedzenia odbywające się w Parlamencie Europejskim (drugie półrocze): zapewnia się tłumaczenie symultaniczne ze wszystkich języków UE i na wszystkie języki UE.

#### *4.5 Dokumenty*

Dokumenty pochodzące z Europolu, które są istotne dla GWKP lub których zażądała GWKP zgodnie z art. 51 ust. 4 rozporządzenia w sprawie Europolu, są adresowane do każdego parlamentu narodowego i Parlamentu Europejskiego. Odpowiednie parlamente będą odpowiedzialne za przekazywanie otrzymanych dokumentów wyznaczonym członkom GWKP.

#### *4.6 Dokumentacja posiedzeń*

##### *4.6.1 Porządek obrad*

Trojka prezydencji sporządza projekt porządku posiedzenia, który współprzewodniczący przekazują wszystkim parlamentom uczestniczącym nie później niż osiem (8) tygodni przed każdym posiedzeniem. Porządek obrad obejmuje wyłącznie sprawy odnoszące się do kontroli Europolu, zgodnie z zadaniami i kompetencjami GWKP określonymi w rozporządzeniu w sprawie Europolu.

##### *4.6.2 Inne dokumenty*

Przed każdym posiedzeniem delegacje mogą przysyłać współprzewodniczącym wszelkie dokumenty związane z punktami porządku obrad. Każda delegacja jest odpowiedzialna za tłumaczenie na język angielski i/lub francuski wszelkich dokumentów przedkładanych GWKP.

Trojka prezydencji może również sporządzać dokumenty do dyskusji.

##### *4.6.3 Wnioski do Europolu o dostarczenie dokumentów*

Zgodnie z art. 51 ust. 4 rozporządzenia w sprawie Europolu, GWKP może zażądać innych stosownych dokumentów niezbędnych do wykonywania przez nią zadań związanych z monitorowaniem działań Europolu pod względem politycznym. Każda delegacja parlamentarna do GWKP może przedłożyć współprzewodniczącym taki pisemny wniosek. Dokumenty dostarcza się zgodnie z art. 64 rozporządzenia w sprawie Europolu.

#### *4.7 Wnioski końcowe*

Zgodnie z art. 51 ust. 5 rozporządzenia w sprawie Europolu, GWKP może sporządzać podsumowania wniosków z posiedzeń GWKP dotyczących monitorowania działań Europolu

pod względem politycznym. Trojka prezydencji sporządza wstępny projekt wniosków. Współprzewodniczący przedkładają projekt wniosków do zatwierdzenia przez GWKP. Parlamenti/izby mają prawo proponowania zmian. Parlamenti/izby, które pragną przedstawić konkretną opinię, mogą przedstawić uwagi, które zostaną załączone do wniosków. Parlament Europejski przekazuje przyjęte wnioski, w celach informacyjnych, Radzie, Komisji i Europolowi.

## **ARTYKUŁ 5: PRZEDSTAWICIEL W ZARZĄDZIE EUROPOLU**

GWKP mianuje, spośród swoich pełnoprawnych członków, przedstawiciela, który będzie uprawniony do udziału, zgodnie z art. 14 rozporządzenia w sprawie Europolu i na okres określony przez GWKP, w posiedzeniach zarządu Europolu w charakterze obserwatora bez prawa do głosowania. Po każdym posiedzeniu zarządu przedstawiciel składa GWKP pisemne sprawozdanie ze swoich głównych ustaleń.

## **ARTYKUŁ 6: POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

### *6.1 Wejście w życie Regulaminu*

Niniejszy Regulamin sporządzono w jednym oryginalnym egzemplarzu w językach angielskim i francuskim, przy czym teksty w każdym z tych języków są na równi autentyczne. Za tłumaczenia na inne języki urzędowe Unii Europejskiej odpowiedzialne są odpowiednie parlamenti. Regulamin wchodzi w życie z dniem jego przyjęcia.

### *6.2 Przegląd*

Zgodnie z zaleceniami Konferencji Przewodniczących Parlamentów UE, która odbyła się w dniach 23-24 kwietnia 2017 r. w Bratysławie, GWKP dokonuje przeglądu swojego regulaminu dwa lata po posiedzeniu inauguracyjnym i przedstawia wnioski z tego przeglądu prezydencji Konferencji Przewodniczących Parlamentów Unii Europejskiej.